



Формуляр за записване

Езикова ваканция в Малта



ИНФОРМАЦИЯ ЗА УЧАСТНИКА

.....
.....
/име, презиме, фамилия на кирилица/

.....
.....
/точно изписване на имената на латиница по паспорт/

Пол: м. ж.

Дата на раждане:..... ЕГН:.....

Гражданство:.....

Навършени години към дата на заминаване: Адрес:
гр./с./област..... пощ. код:..... Кв. Ул.
.....No..... бл., вх., ет., ап.

ТЕЛЕФОНИ

Домашен телефон: Мобилен телефон: Email на курсиста:

..... Email на:

.....

/друго лице за контакт/

ТЕЛЕФОНИ ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ

1.....

/трите име/

мобилен телефон стационарен телефон

2.....

/трите имена/

мобилен телефон стационарен телефон

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Ниво на владееене на езика:

Beginer Elementary Pre-intermediate

Intermediate Upper-Intermediate Advanced
Текущ ученик ли сте на Училища ЕВРОПА? ДА НЕ

Имате ли някакъв здравословен проблем или алергия, за които трябва да бъдем уведомени? /за лица под 18 г./ ДА НЕ

При ДА моля да поясните:

.....

.....

Ползвате ли постоянно някакви медикаменти? ДА НЕ

При ДА моля пояснете:

.....

.....

Спазвате ли хранителна диета? ДА НЕ

При ДА моля да поясните:

.....

.....

ДАННИ ЗА КУРСА

Езиков център Държава

Град

Вид курс:

Младежки За възрастни Семейен Детски лагер

Брой седмици: Брой учебни часове седмично:

Индивидуално обучение ДА НЕ Обучение в група: ДА НЕ

Друг:

/попълва се при избор на специализиран курс/ Време за провеждане на обучението:

Сутрин: ДА НЕ Следобед: ДА НЕ

Начална дата: Крайна дата:

НАСТАНЯВАНЕ

СЕМЕЙСТВО ; ОБЩЕЖИТИЕ ; ХОТЕЛ ;

ПОЛУПАНСИОН ; ПЪЛЕН ПАНСИОН ; БЕЗ ХРАНА

ДРУГО:

ПЪТУВАНЕ И ЗАСТРАХОВКА

Дата на пристигане: Дата на заминаване:

-Желая Юрп Гоу да резервира и закупи самолетен билет за моя сметка

/само при пътуване в организирана група/ ДА НЕ

При записване се посочва ориентировъчна цена на билета. Актуалната цена (с включени летищни такси) и крайният срок за закупуване на билета се получават при потвърждаване на резервацията.

-Желая да заплатя за трансфер от/до летището (ако трансферът не е включен в таксата)

при: посрещане: ДА НЕ изпращане: ДА НЕ

-Желая да сключа застраховка чрез Юрп Гоу, ако не е включена

/само при пътуване в организирана група/ ДА НЕ

УСЛОВИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ

- Плащането ще се осъществи по банков път ДА

Декларирам, че предоставената информация е вярна и чрез подписа си удостоверявам, че съм запознат/а и приемам всички условия за записване, описани в Общите условия

Име, фамилия и подпис на участника:

.....

Майка:.....

/трите имена, дата/

Баща:.....

/трите имена, дата/

Настойник:

/трите имена, дата/

Записването е прието от:.....

/име, фамилия, подпис дата и печат/

Декларация за защита на личните данни (GDPR)

Съгласно РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/679 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 27 април 2016 година

....., ЕГНл.к. №
....., изд. на г., от МВР –
адрес..... законен представител:
....., ЕГНл.к. №
....., изд. на г., от МВР – адрес

С настоящото заявявам че съм запознат със следното:

1. Целта на обработването на личните данни е с цел изпълнение на договор – осъществяване на езиков курс или ваканция в България или в страна от Европейския съюз. Данните са необходими за изпълнение на договора, закупуване на самолетни билети, за резервации на хотел/общезитие, за застраховки, за контакт при инцидент, злополука или друго обстоятелство при пътуването.
2. Съгласен съм да се събират и използват следните лични данни: собствено, бащино и фамилно име, единен граждански номер, номер на лична карта, издател и дата на издаването ѝ, адрес, телефон и електронна поща; всички лични данни, предоставени от мен като част от договора - пол, възраст, гражданство, ниво на езикова подготовка, здравословно състояние (когато това е от значение за изпълнението на договорните задължения).
3. Личните данни могат да бъдат предоставени на: застрахователни компании за застраховане на потребителите, транспортни компании, с цел закупуване на билети за превоз на пътници, ръководители на организирани групови пътувания, бизнеспартньори, които организират и водят езиковите курсове и ваканции.
4. Съгласен съм да бъдат правени снимки по време на мероприятия и събития, организирани от изпълнителя на договора, на публични места, и същите да бъдат използвани в рекламни и промоционални кампании и материали на същия. ДА НЕ
5. Имам право на достъп до засягащите ме лични данни и на тяхната поправка, като се свързва с администратора на лични данни.
6. Съхраняването на личните данни е в изпълнение на законово задължение за туроператорските фирми, произтичащо от Закона за туризма и Наредба за детските и ученическите туристически пътувания с обща цена, инициирани от институциите в системата на предучилищното и училищното образование и договорите с обучаващите институции.
7. Личните данни могат да се съхраняват за времетраенето на обучението. След този период данните се съхраняват до изтичането на времето в което могат да възникнат претенции по повод изпълнението на договора между страните. Субектите на данни имат право да се обърнат по всяко време към администратора на личните данни (Изпълнителя на договора) и към надзорния орган по защита на данните. Запознат съм с правото си по всяко време на обработването да поискам блокиране или унищожаване (забравяне) на събрани за мен лични данни, в случаите, когато оспорвам тяхната точност или обработването им е незаконосъобразно.

Декларатор:

Декларация за двустранно информирано съгласие

Долуподписаният родител.....

/трите имена на родител /настойник/попечител /Телефон за връзка

Втори
родител.....

/трите имена на родител /настойник/попечител / Телефон за връзка

На
.....

/трите имена на детето/

Дата на раждане: от клас....., /Училища Европа – /
гр..... /

Запознат/запозната съм с условията за провеждане на туристическото пътуване по маршрут за периода г., организирано от и съм съгласен/съгласна синът ми/дъщеря ми да участва в него. Декларирам, че детето ми е здраво и няма декомпенсирани хронични заболявания, не е контактно на заразни болести, не е заболяло от заразни болести, навършило е тригодишна възраст и може да вземе участие в туристическата програма съобразно чл.11 от Наредбата за детските и

ученическите туристически пътувания с обща цена, инициирани от институциите в системата на предучилищното и училищното образование. Декларирам, че ще уведомя писмено главния ръководител на групата, ако детето ми има хронични заболявания - алергии към храни или лекарствени продукти, диабет, епилептични припадъци или др. Запознат/запозната съм с инструктажа за безопасност и култура на поведение на детето/ученика по време на пътуването..... и съм съгласен/съгласна синът ми/дъщеря ми да участва в него. Снимки на детето/децата ми, заснети във връзка със събития, кампании и инициативи в рамките на организираното туристическо пътуване могат не могат да бъдат публикувани в интернет сайта и фейсбук страниците на организаторите/туроператора, както и да бъдат използвани в печатни и други материали, свързани с популяризиране на програмата.

Дата:г.

Подписи: 1.....

2.....

Инструктаж за безопасност и култура на поведение на учениците при провеждане на ученически туристически пътувания с обща цена

Учениците, участващи в туристически пътувания по чл. 2, ал. 1 от Наредбата за детските и ученическите туристически пътувания с обща цена, инициирани от институциите в системата на предучилищното и училищното образование, са длъжни да спазват следните правила за безопасност по време на пътуването и пребиваването в населените места и туристическите обекти, които се посещават: I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ 1. По време на провеждането на туристически пътувания с обща цена учениците са длъжни: а) да изпълняват разпореденията на ръководителите на групата; б) да бъдат подходящо облечени и екипирани според формата и характера на пътуването и неговата програма; в) да информират незабавно ръководителите на групата при възникнали здравословни проблеми или инциденти; г) да се движат в група, придружавани от учител; д) да не се отделят от групата по никакъв повод без знанието на ръководителя на групата; е) да не нарушават обявения ред за достъп и престой в съответния туристически обект/атракция; ж) да решават всички възникнали спорове, недоразумения и проблеми с ръководителя на групата; з) да пресичат улици само на определените за целта места; и) да се отнасят с уважение към останалите участници в групата на пътуването, да се грижат един за друг и да си помагат при необходимост; к) да спазват установената програма на пътуването и пребиваването; л) да пазят имуществото в превозното средство, с което пътуват, както и в настанителната база, в която нощуват и се хранят. 2. По време на провеждането на туристически пътувания с обща цена на учениците е забранено: а) да носят и употребяват цигари, алкохол, наркотични и други психоактивни вещества; б) да влизат в конфликти и саморазправи с лицата, предоставящи съответна туристическа услуга, част от пътуването, както и с други външни за групата лица; в) да носят оръжие, както и други предмети, които са източник на повишена опасност. II. ПОВЕДЕНИЕ В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО На учениците се забранява: 1. Ставането по време на движение, освен ако има необходимост, за която следва да се информира ръководителят на групата. 2. Вдигането на шум. 3. Блъскането при качване и при слизане. III. ПОВЕДЕНИЕ В ОБЕКТА ЗА НАСТАНЯВАНЕ На учениците се забранява: 1. Преминването през балконите от една стая в друга. 2. Вдигането на шум от 14.00 до 16.00 ч. и от 22.00 до 6.00 ч. 3. Използването на електроуреди. 4. Употребата на леснозапалими вещества. 5. Употребата на цигари, алкохол, наркотични и други психоактивни вещества. IV. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНО ПОВЕДЕНИЕ ПРИ ПОЛЗВАНЕ НА БАСЕЙНИ Никога НЕ използвайте басейна сами! Не използвайте басейна без присъствието поне на един човек, намиращ се в близост до Вас, който може да Ви помогне в случай на злополука или прилошаване. Никога не бутайте други хора в басейна и не позволявайте да Ви бутат. Бъдете внимателни, тъй като повърхността около басейна често е мокра и има опасност от подхлъзване и падане!

.....
(подпис на ученика)

.....
(подпис на родителя/настойника/попечителя/лицето, което полага грижи за дете)

ЗАПОЗНАТИ СМЕ И СМЕ СЪГЛАСНИ СЪС СЪДЪРЖАНИЕТО НА ИНСТРУКЦИЯТА!

.....
(подпис на родителя/настойника/попечителя/лицето, което полага грижи за дете)

.....
(подпис на родителя/настойника/попечителя/лицето, което полага грижи за дете)

.....
(подпис на ученика)

ОБЩИ УСЛОВИЯ

УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ В ПРОВЕЖДАНИТЕ ЕЗИКОВИ КУРСОВЕ И ВАКАНЦИИ У НАС И В ЧУЖБИНА*

I. Записване 1) Записването за участие става с попълване на приложения формуляр и внасяне на депозит. Този депозит е част от общата дължима такса и се приспада при осъществяване на крайното плащане. 2) За да се запази място в курса е желателно записването да стане поне 8 седмици преди началната дата на започването му. 3) За записвания, направени по-малко от 6 седмици преди началото на курса, участникът подава всички необходими документи и внася всички такси в момента на записването. 4) Потвърждаване на мястото се получава до 5 работни дни от подаване на формуляр и внасяне на депозит.

II. Такси 5) Таксите за курсовете са публикувани в уебсайта на Юрп Гоу / <http://www.eurorego.bg/> или според предоставената на клиента оферта. В случаите, когато преди приемане на записването са настъпили промени в цените и условията на курса Юрп Гоу се задължава да предостави на клиента актуализирана оферта с настъпилите промени в цените и условията на курса. 6) След потвърждаване на участие в избран курс таксите не подлежат на промяна. 7) Таксите са дължими: а) в съответната валута, обявена в офертата. б) в български лева, преизчислени по курс „продава“ на Банката, посочена от Юрп Гоу, за валутата, в която е обявена офертата, в деня на внасянето им.

III. Условия и начини на плащане 8) Плащането на дължимата такса става еднократно, или на две части. Първа част от плащането е депозитът, дължим в деня на записване. Не по-късно от 6 седмици преди началото на курса, участникът внася остатъкът от дължимата такса. 9) При неспазване на срока за внасяне на таксата езиковия курс може да бъде анулиран, като внесеният депозит не се възстановява. 10) При записвания, направени до 6 седмици преди началото на езиков курс, таксите се дължат в деня на записването и подлежат на възстановяване в случай че не може да бъде потвърдено място за курса. 11) Плащането на таксата може да стане по банков път по сметка на Юрп Гоу, посочена по-долу. 12) В случай на допусната техническа грешка при формирането на таксите и заплащане на по - ниска или по - висока такса, страните си запазват правото да изискат една от друга уравниване на разликата в срок от три дни от обявяването ѝ. 13) В случай че курсистът реши да удължи престоя си в езиковия център в чужбина, таксите за продължение на обучението са дължими по банков път директно на учебния център, не по-късно от една седмица преди първия ден на продължението.

IV. Отказ или промяна на курса 14) В случай че в избрания езиков център не са останали свободни места за приемане за обучение, Юрп Гоу може да предложи алтернативен курс или да откаже записване за курс. Ако предложението за алтернативен курс не се приеме, се възстановява целия депозит. 15) При анулиране на курса от страна на езиковия център поради форсмажорни обстоятелства всички такси, включително и внесения депозит се възстановяват напълно. Не подлежат на възстановяване направени други разходи като: закупени самолетни билети, застраховки, консулски такси, разходи по подготовка на документи за виза и други. 16) Анулирането на участие в курс от страна на курсиста става чрез писмено уведомление по електронна поща или чрез писмо адресирано до Юрп Гоу. В случай на отказ от курс след потвърждаване на записването се удържа целият депозит и евентуално направени разходи от Юрп Гоу за издаване на виза, застраховка, самолетен билет и др. В случаите на отписване в срок, по - кратък от 5 седмици преди началото на курса, внесени суми не се възстановяват. 17) При невъзможност за започване на курса от заявената дата поради внезапно заболяване на участника или настъпване на други независещи от него обстоятелства, някои езикови центрове разрешават да се направи една безплатна промяна на датата в рамките на една календарна година. Юрп Гоу се задължава да отправи запитване към езиковия център и да съдейства на участника за промяна на датата на курса без внасяне на нов депозит/ такса. 18) При отписване, направено след началото на курса, когато курсистът прекратява курса по собствено желание, такси не се връщат. Изключения може да има при изричното съгласие на езиковия център при настъпване на тежко заболяване повече от 10 дни преди края на програмата. 19) Участникът е уведомен и разбира, че Езиковите центрове са си запазили правото да променят / отменят курсове и Юрп Гоу не носи отговорност за това. Ако езиковия център отмени курса, всички такси, включително и внесения депозит се възстановяват напълно. При неприемане от курсиста на направена промяна на курса от страна на езиковия център всички такси, включително и внесения депозит се възстановяват напълно. Не подлежат на възстановяване направени други разходи като: закупени самолетни билети, застраховки, консулски такси, разходи по подготовка на документи за виза и други. 20) В дните на национални празници на държавите, в които се провеждат курсове някои езикови центрове не провеждат учебни занятия. Това е обстоятелство е съобразено при изчисляването на таксите за съответните курсове, като езиковите центрове, респективно Юрп Гоу не дължат връщане на част от внесени такси.

V. Застраховане 21) Курсистите, пътуващи в чужбина, трябва да имат медицинска застраховка за периода на престоя в чужбина или международна здравна карта за държавите от ЕС. 22) Юрп Гоу може да съдейства при сключване застраховка. Повече информация се получава по желание на участника. 23) В случай на самостоятелно сключване на застраховка, клиентът е длъжен да се застрахова според изискванията на държавата, за която пътува и да представи копие от застраховката в Юрп Гоу.

VI. Общи изисквания към участниците 24) Курсистите под 18 годишна възраст пътуват в чужбина с нотариално заверена декларация от двамата родители или от лицето, упражняващо родителски права за съгласие детето да напуска страната. Същата се предоставя на Юрп Гоу при записването или най - късно 7 дни преди пътуването. 25) Препоръчително е, при пътуването курсист под 18 годишна възраст да носи копие от акт за раждане. 26) Учебните часове във всички училища са с продължителност не по-малко от 45 мин. 27) Курсистът се задължава да посещава часовете редовно и навреме и да участва във всички дейности, включени в таксата на курса. 28) Курсистът е длъжен да има осигурени средства битовите си нужди за времето на престоя. 29) В случай че

курсистът има изявена алергия към определени храни, лекарствени средства и др., той следва да предостави на Юрп Гоу подробна информация за това в момента на записването. 30) Езиковият център си е запазил правото да изключи от участие курсист от програмата без възстановяване на такси, ако неговото поведение противоречи на законите на съответната държава и общоприетите норми на поведение на същата, или нарушава вътрешния правилник на центъра. 31) Езиковият център може да осигури при нужда грижи и по-висока степен на съдействие и защита на лица под 16 г., но не носи отговорност за постъпките им. 32) Езиковият център и Юрп Гоу не носят отговорност за опазване и съхранение на личните вещи на курсиста. 33) Участникът в курсовете, респективно, в случай, че лицето няма навършени 18 години - неговите родители, настойници или попечители, отговаря за всички повреди, щети и липси, причинени от него по време на престоя му и се задължава в рамките на 3 работни дни от уведомяването да внесе дължимата сума. Юрп Гоу ще съобщи за дължими суми най - късно 8 седмици след приключване на курса в писмен вид. 34) Посочените при записването предпочитания към семейството домакин в страната на провеждане на курса се взимат под внимание, но изпълнението им не може се гарантира.

VII. Условия за настаняване и посещения 35) При настаняването на курсистите в семейства не може да се заявяват предпочитания, които създават предпоставки за дискриминация на расов, религиозен, полов и други признаци. 36) Курсистите се настаняват в семейства, предварително одобрени от езиковия център, според всички законови изисквания на държавата, в която се намира последния. 37) При невъзможност избраното семейство - домакин да приеме курсиста поради причини, независещи от езиковия център или Юрп Гоу, на курсиста ще бъде уредено друго място за настаняване, данни за което ще бъдат предоставени своевременно, на него или на родителите. 38) Курсистите до 18 години са задължени да спазват правилата на езиковия център, в случай че има ограничение в часовете на излизане от езиковия център вечерно време. Само след изричното съгласие на езиковия център и подписана декларация от страна на родителя, това ограничение може да не бъде спазено. 39) За всяко посещение от страна на роднини или близки в езиковия център, родителите са задължени да уведомят писмено Юрп Гоу или езиковия център. *Посочените условия представляват Общи изисквания на езиковите центрове, осъществяващи езиковите курсове, публикувани в рекламнo-информационните им материали. Специфичните условия, когато има такива, са посочени в рекламнo-информационните им материали или се предоставят при записването. С подписването на настоящите Общи условия, подаване на заявката за участие и след потвърждение на участието от езиковия център се счита, че курсистът и/или неговите родители (настойници) са сключили договор директно със съответния Езиков център, провеждащ избрания езиков курс или/и с превозните организации.

VIII. ОТ ИМЕТО И ЗА СМЕТКА НА ЕЗИКОВИЯ ЦЕНТЪР** 40) Юрп Гоу се ангажира да извърши записване за посочения във формуляра курс, при наличие на свободни места, и да предложи алтернативен вариант за курс, в случай че в избрания център няма свободни места. 41) При поискване от страна на курсиста Юрп Гоу предоставя допълнителна информация за езиковия център: примерна програма за свободното време, екскурзии и др. 42) Юрп Гоу се ангажира да даде информация за възможностите за пътуване със самолет и да съдейства за закупуване на самолетен билет, ако това бъде изрично поискано от клиента във Формуляра за записване. 43) Юрп Гоу се ангажира да изпрати точна информация за пътуването на курсиста, както и да уреди трансфера от и до мястото на настаняване, ако такъв е заявен при записването или включен в таксата на курса. 44) Юрп Гоу поема ангажимента да уведомява родителите/курсистите за настъпилите промени в програмата на курса и настаняването. 45) Юрп Гоу се ангажира да споделя всякаква информация, изпратена от езиковия център, и при желание от страна на родителите да ги информира за протичането на курса. **Юрп Гоу не е възложител, по смисъла на закона към съответния езиковия център или превозните организации, както и не е страна по договор за обучение, настаняване или превоз, сключен от Курсиста и неговите Родители/настойници. Договорите за обучение, настаняване и превоз се сключват от Курсиста или неговите Родители/настойници от една страна и езиковия център, съответно избрания от курсиста превозвач. Отговорността на Юрп Гоу се простира до задълженията изчерпателно изброени в точки 40-45 на настоящите Общи условия и Юрп Гоу не носи отговорност за начина на протичане на езиковия курс и осъществяване на транспорта. Претенции за обезщетения или компенсации могат да бъдат предявявани единствено към езиковия център и/или превозната организация.

IX. Допълнителни услуги 46) Юрп Гоу съдейства за закупуването на самолетен билет от името на курсиста и за негова сметка, според актуалните тарифи и условия на превозвача. 47) При евентуален отказ от курс или промяна на дата, закупени самолетни билети се връщат, само ако условията на превозвача позволяват това. 48) Когато поради липса на удобни полети или места за полетите, не е възможно да се закупи билет за определените дни на пристигане и заминаване, посочени в брошурата, възможно е да се пристигне по - рано или да се тръгне след крайната дата на курса, като допълнителните нощувки, а в някои случаи и трансфера се заплащат допълнително от курсиста. 49) Курсисти под 12 год., пътуващи без придружител, задължително ползват наземен стюард, който ги предава на посрещачите. Тази услуга се заплаща допълнително при някои авиокомпании, както и при някои езикови центрове. Услугата трябва да бъде заявена предварително и за двете посоки на пътуването. В противен случай езиковият център има право да откаже записването. 50) Ако курсистът не желае да използва съдействието на Юрп Гоу за уреждане на пътуването, трябва да заяви това при записването, както и да се информира за ограничения за часовете и мястото на пристигане и заминаване, да си осигури билет, съобразен с това. В този случай Юрп Гоу не носи отговорност за грешно закупени билети, както и за билети, закупени преди да е потвърдено място от страна на езиковия център за избрания курс. 51) В случаите изброени в предишната точка по изискване на езиковия център клиентът трябва да предостави дежурен телефон 7 дни в седмицата за връзка

с агенцията, издаваща билета. В тези случаи клиентът трябва да предостави детайлна информация за пътуването на курсиста не по-късно от 10 работни дни преди началото на курса, в противен случай езиковият център може да откаже уреждане на посрещане от летището. 52) Ако е избрана услугата за трансфер от/до летище, курсистът ще бъде посрещнат/изпратен от представител на езиковия център и ще бъде превозен до мястото на настаняване с автобус на училището или такси. Центровете, за които е описано, че на връщане осигуряват само транспорт, не придружават курсистите до чекин. 53) Юрп Гоу не носи отговорност за неосъществено пътуване, забавяне или загуба на багаж по вина на превозвача.

X. Комуникации 54) Юрп Гоу контактува с направилия записването по предпочитания от него начин: телефон, мобилен телефон, ел. поща, факс, писма. 55) Юрп Гоу предоставя дежурен телефонен номер за връзка в дните на пътуване, както и по време на курса за спешни медицински случаи в извън работно време. 56) При използване на дежурния телефон клиентите се умоляват да проявяват търпение и да спазват добрия тон.

XII. Данни за банков превод 59) В документа за плащане като получател трябва да бъде посочен Юрп Гоу, като основание за плащане и мето на пътуващия курсист. Банка: ПИБ АД IBAN BG 73FINV91501016888515 BIG FINVBGSF Подписаният декларирам, че съм запознат с Общи условия за участие в провеждан езиков курс в чужбина и получих екземпляр от същите и от формуляр за записване, стандартен формуляр - приложение №1 към чл. 82, ал. 1 от Закона за туризма и стандартен формуляр- приложение №2 към чл. 82, ал. 1 от Закона за туризма.

Дата:

Подпис:

Партньори в Англия



Партньори в Малта



Партньори в Шотландия



Партньори в Германия

